

FEDERICO LUPPI ANTONELLA COSTA

# il Vento

## The Wind

Regia di Eduardo Mignogna  
Directed by Eduardo Mignogna

VENICE INTERNATIONAL  
FILM FESTIVAL

GIORNATE  
AUTORI  
VENICE DAYS

"A beautifully restrained, resonant  
family drama... absolutely authentic"

J. Holland **VARIETY**

GIA' REGISTA DI "SOL DE OTOÑO" E "CLEOPATRA"  
FROM THE DIRECTOR OF "AUTUMN SUN" AND "CLEOPATRA"

Una produzione di/A film by RETRATOS, S.R.L. & TESELA, P.C.

Una co-produzione Spagnola-Argentina/ A Spanish-Argentinean co-production

FEDERICO LUPPI ANTONELLA COSTA PABLO CEDRÓN ESTEBAN MELONI MARIANA BRISKY RICARDO DÍAZ MOURELLE

Direttore di Produzione/Line Producer ENRIQUE PAVÓN PEREYRA Trucco/Make-up Artist & Hair Stylist DORA ROLDÁN Costumi/Wardrobe Design BEATRIZ DI BENEDETTO Postproduzione Audio/Post-production Sound DANIEL GOLDSTEIN

DOUGLAS ROBERTS & JAIME FERNÁNDEZ Presa Diretta/Direct Sound JAIME BARROS Aiuto Regia/First Assistant Director FABIANA TISCORNIA Montaggio/Editor MARCELA SAENZ Musica Originale/Original Score JUAN PONCE DE LEÓN

Direttrice Artistica/Art Director MARGARITA JUSID Sceneggiatura/Screenplay EDUARDO MIGNOGNA & GRACIELA MAGLIE Idea Originale/Original Store EDUARDO MIGNOGNA Direttore della Fotografia/Director of Photography MARCELO CAMORINO (A.D.F.)

Produttore Delegato/Associate Producer MARIANO SUEZ Produttori Esecutivi/Executive Producers JOSÉ ANTONIO FELEZ (Spagna/Spain) CLAUDIO ETCHEBERRY (Argentina) Regista/Director EDUARDO MIGNOGNA

Tesela

RETRATOS S.R.L.

tve

con la collaborazione di  
CANAL +

DOUGLAS  
ROBERTS &  
JAIME  
FERNÁNDEZ

ica

ico

SOBPAQ



# SINOSSI **SYNOPSIS**

Il dolore, il senso di colpa, la ricerca della felicità, questi sono i cardini attorno ai quali ruota la storia di Frank (Federico Luppi), un contadino della Patagonia che non è mai uscito dal suo villaggio. La morte della figlia lo condurrà fino a Buenos Aires dove rincontrerà la nipote Alina (Antonella Costa). Frank porta con sé la notizia della morte della madre di Alina, i propri ricordi e un segreto che aveva giurato di non svelare. La sua breve permanenza rinforzerà i legami affettivi e permetterà alla nipote di riflettere sulla propria vita e i propri sentimenti.

Pain, guilt and the search for happiness are the main premises of Frank's (Federico Luppi) story, a cattle farmer who has never left his small town in Patagonia. The death of his daughter sends him to Buenos Aires and back into touch with his granddaughter Alina (Antonella Costa). Frank comes bearing not only the news of Alina's mother's death, but also his own forgotten memories and a secret he swore not to reveal that will have profound affects on Alina's life.

## SCHEDA ARTISTICA **CAST**

FRANK	Federico Luppi
ALINA	Antonella Costa
DUFOUR	Pablo Cedrón
DIEGO	Esteban Meloni
GABI	Mariana Brisky
COMISARIO	Ricardo Díaz Mourelle

## SCHEDA TECNICA **CREW**

Regista Director	Eduardo Mignogna
Produttori Production Companies	Retratos, S.R.L. (Argentina) Tesela P.C., S.R.L. (Spagna Spain)
Produttori Esecutivi Executive Producers	Claudio Etcheberry (Argentina) José Antonio Féliz (Spagna Spain)
Produttore Delegato Associate Producer	FilmSuez, S.A.
Direttore della Fotografia Director of Photography	Marcelo Camorino (A.D.F.)
Idea Originale Original Story	Eduardo Mignogna
Sceneggiatura Screenplay	Eduardo Mignogna, Graciela Maglie
Direttrice Artistica Art Director	Margarita Jusid
Musica Originale Original Score	Juan Ponce de León
Montaggio Editor	Marcela Saenz
Aiuto Regia First Assistant Director	Fabiana Tiscornia
Presa Diretta Direct Sound	Jaime Barros
Costumi Wardrobe Design	Beatriz di Benedetto
Trucco Make-up Artist & Hair Stylist	Dora Roldán
Direttore di Produzione Line Producer	Enrique Pavón Pereyra

## TECHNICAL DATA NOTE TECNICHE

Produttori Production Companies: Retratos S.R.L./ Tesela, P.C.

Ano di Produzione Year of Production: 2005

Nazionalità Nationality: Argentina-Spagna Spain

Lingua Language: Spagnolo Spanish

Laboratori Laboratories: Cinecolor (Argentina), Technicolor (Spagna Spain), EXA (Spagna Spain)

Durata Running Time: 100 min.

Metri Length: 2.728 m.

N. Bobine Reels: 6

Formato Format: 1:1,85 - Color

Negativo Film Stock: Kodak

Suono Sound: Dolby Digital SRD

## INTERNATIONAL SALES VENDITE INTERNAZIONALI

**SOGEPAQ**

Leganitos, 47 - 7º 28013 Madrid Spagna Spain

Tel. +34 91 758 31 30 Fax. +34 91 758 31 63 [sogepaqint@sogecable.com](mailto:sogepaqint@sogecable.com)

Contatto vendite internazionali International sales contact

Sophie de Mac Mahon [sophiem@sogecable.com](mailto:sophiem@sogecable.com)

Beatriz Setuain [bsetuain@sogecable.com](mailto:bsetuain@sogecable.com)

Contatto festival internazionali International festivals contact

Mónica Entío [mentio@sogecable.com](mailto:mentio@sogecable.com)

**X**  
**QVI-**  
**XOTE**  
IV CENTENARIO

[www.tesela.com](http://www.tesela.com)

